



ПОЛТАВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ В. Г. КОРОЛЕНКА

СЕРТИФІКАТ № 13/02-42

Виданий СЛИВИ Владі Євгеніївні, студентці II курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти освітньої програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» Полтавської державної аграрної академії про те, що у період з 05.02.2020 року по 30.06.2020 року вона навчалася за програмою внутрішньої академічної мобільності на факультеті філології та журналістики Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка (наказ № 12-ст від 05.02.2020 р.).

За час навчання СЛИВА Влада Євгеніївна продемонструвала такі результати навчання:

Назва освітньої програми	Назва освітнього компонента	Обсяг ОК	Форма підсумкового контролю	Оцінка за шкалою оцінювання Університету	
«Середня освіта (Мова і література (англійська))»	«Актуальні питання перекладу художніх текстів»	3 кредити	залік	за 100-б шкалою	значення оцінки
				91	зараховано

Результати вивчення ОК:

- застосовує доречні лексико-граматичні, семантичні трансформації при перекладі для збереження образності тексту оригіналу;
- вміє адекватно перекладати змістові значення мовних одиниць від слова/лексеми, сполучення слів, фразеологізмів і специфічних за структурною формою вільних словосполучень;
- вміє перекладати фрагменти поетичних, прозових і драматичних текстів із англійської мови на українську;
- відтворює змістове значення і жанрово-стилістичні особливості середніх за труднощами художніх текстів.

Інформація про систему оцінювання в Університеті

Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка:
один навчальний рік – 60 кредитів, один семестр – 30 кредитів

Оцінка (за 100-бальною шкалою)	Значення оцінки	
	Екзамен	Залік
90-100	Відмінно	Зараховано
75-89	Добре	
60-74	Задовільно	
35-59	Незадовільно (з можливістю повторного складання)	Не зараховано (з можливістю повторного складання)
0-34	Незадовільно (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)	Не зараховано (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)

Ректор

Начальник навчально-методичного відділу

Микола СТЕПАНЕНКО

Тетяна ЯПРИНЕЦЬ

30 червня 2020 року



ПОЛТАВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ В. Г. КОРОЛЕНКА

СЕРТИФІКАТ № 12/02-42

Виданий ТЮРІНІЙ Карині Олександрівні, студентці II курсу першого (бакалаврського) рівня вищої освіти освітньої програми «Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» Полтавської державної аграрної академії про те, що у період з 05. 02. 2020 року по 30. 06. 2020 року вона навчалася за програмою внутрішньої академічної мобільності на факультеті філології та журналістики Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка (наказ № 12-ст від 05.02.2020 р.).

За час навчання ТЮРИНА Карина Олександрівна продемонструвала такі результати навчання:

Назва освітньої програми	Назва освітнього компонента	Обсяг ОК	Форма підсумкового контролю	Оцінка за шкалою оцінювання Університету	
				за 100-6 шкалою	значення оцінки
«Середня освіта (Мова і література (англійська))»	«Актуальні питання перекладу художніх текстів»	3 кредити	залік	91	зараховано

Результати вивчення ОК:

- застосовує доречні лексико-граматичні, семантичні трансформації при перекладі для збереження образності тексту оригіналу;
- вміє адекватно перекладати змістові значення мовних одиниць від слова/лексеми, сполучення слів, фразеологізмів і специфічних за структурною формою вільних словосполучень;
- вміє перекладати фрагменти поетичних, прозових і драматичних текстів із англійської мови на українську;
- відтворює змістове значення і жанрово-стилістичні особливості середніх за труднощами художніх текстів.

Інформація про систему оцінювання в Університеті

Полтавський національний педагогічний університет імені В. Г. Короленка:
один навчальний рік – 60 кредитів, один семестр – 30 кредитів

Оцінка (за 100-бальною шкалою)	Значення оцінки	
	Екзамен	Залік
90-100	Відмінно	Зараховано
75-89	Добре	
60-74	Задовільно	
35-59	Незадовільно (з можливістю повторного складання)	Не зараховано (з можливістю повторного складання)
0-34	Незадовільно (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)	Не зараховано (з обов'язковим повторним вивченням дисципліни)

Ректор

Начальник навчально-методичного відділу

Микола СТЕПАНЕНКО

Тетяна ЯПРИНЕЦЬ

30 червня 2020 року